

■ На роздоріжжі реформ



## «Не панікуйте, що найкращих фахівців «розберуть». Без допомоги ніхто не залишиться»

Чи вистачить кваліфікованих сімейних лікарів для всіх волинян? Що зміниться на первинному рівні медицини з наступного року? Як правильно «узаконити стосунки» з тим, кому довіряєш своє здоров'я? Відповісти на ці та чимало інших запитань, з якими звертаються до редакції читачі, ми попросили головного позаштатного спеціаліста управління охорони здоров'я облдержадміністрації з питань сімейної медицини, головного лікаря Луцького центру первинної медико-санітарної допомоги № 1 Лідію Кривдік

**Закінчення на с. 7–8 »**

■ Пряма мова

**Борислав БЕРЕЗА**, народний депутат України, про те, щоб комітет з питань запобігання і протидії корупції віддати опозиції:

Якщо антикорупційний комітет очолить представник коаліції, то хто ж її тоді буде контролювати? Самі себе чи що? Я слабо вірю, що бджоли повстануть проти меду. У нардепів може бути конфлікт із Соболевим, але комітет повинен залишитися під контролем опозиції. Однак шансів на це просто мізерні. Я б сказав, нікчемні. Сподіваємося на тиск Заходу, його допомога нам зараз дуже потрібна.

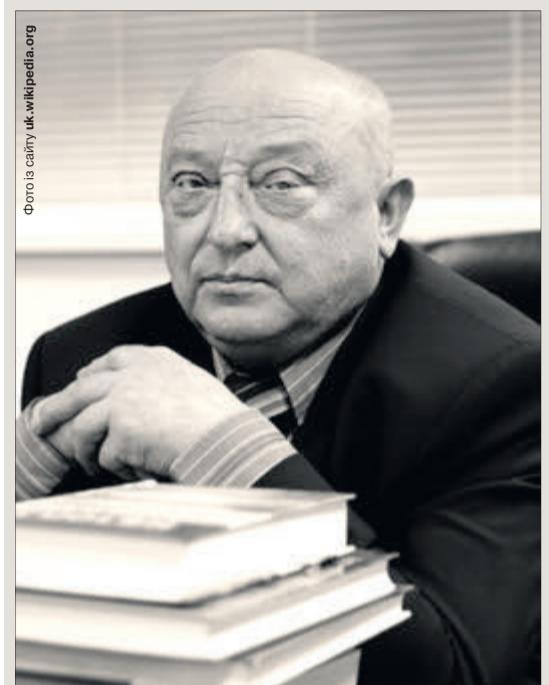
РЕКЛАМА

**AWG Cars**

розмитнених авто  
з Європи за 3500 €  
+380982831919

Фото з сайту [uk.wikipedia.org](http://uk.wikipedia.org)

■ **Ім'я Волині**



**«Не хочу,  
щоб квітка моого  
народу загубилась  
безслідно на лузі  
Божім...»**

Так, перефразовуючи слова митрополита Іларіона, на своє 70-ліття Іван Корсак (на фото) пояснив в інтерв'ю «Волині-новій», чому взявся у своїх книгах розповісти землякам про всесвітньо відомі історичні постаті, яких подарувала людству Україна. На жаль, сьогодні ми із сумом згадуємо ці його слова, бо патріотичне серце Івана Корсака зупинилося...

— Колись Павло Загребельний казав: щоби написати один історичний роман, потрібно перечитати цілісінку бібліотеку, — наголосив тоді під час розмови Іван Феодосійович («Волинь-нова» за 15 вересня 2016 року). — Той, хто займається історичною проблематикою, слова Загребельного сприйме зовсім не за жарт. Щоб написати роман «Вибух в пустелі», який визнаний «Країщою книгою України» в номінації прози за минулій рік, довелося чимало поправляти з фахівцями, особливо тими, що володіють англійською мовою. Адже про Георгія Кістяківського, співторя атомної бомби, зовсім

«Не цифра ворог літературі, а лінь людська.»

мало матеріалів у нас, а тим паче, скажімо, в російських джерелах. Потрібно було віднайти публікації в англомовній пресі, документи, листи. Але це вядча праця, від якої не відтягти за вуха...

— Ви зосередилися на книгах, на історичній тематиці. Та все частіше лунають голоси, що паперова книга як класичне джерело інформації занепадає, її вітісняє і небавом зовсім витіснить «цифра»...

— Ці перестрахи безпідставні. Писали колись на берестяй корі, на папіrusах, на телячій шкурі, зараз мільйони гектарів лісів щороку іде на виготовлення паперу. Настала ера нового інформаційного носія — і в цьому нема біди. Не цифра ворог літературі, а лінь людська. Просто менше тепер читають, куди легше лежати собі на дивані і переглядати якийсь серіал... ■

РЕКЛАМА  
 770-770

**ПРИХОДЬТЕ ЗА МЕДОМ!**  
**14-19 грудня 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>**  
у СКВЕРІ біля кінотеатру  
**«ПРОМОНЬ»**  
**+ПОДАРУНОК!**  
**ЯСКРАВИЙ КАЛЕНДАР**  
Козацький мед



## Погляд

**Мирослава КОЗЮПА,**  
редактор відділу інформації  
газети «Волинь-нова»

## Від того, що пораниш душу іншому, власна боліти не перестане

Літні жіночки і зовсім юні дівчата, статні чоловіки і посивілі дідусі, підлітки й школярі давно стали для України ангелами-охоронцями. Протягом останніх чотирьох років волею-неволею ситуація змусила їх назватися ще кілька років тому невідомим терміном «волонтер», міжнародний день якого тепер відзначають і у нас. За цей час вони трансформувалися у покровителів не тільки для армії, але й бідних, з nedolenix, важкохворих...

Українська нація в один весняний день, коли «зелені чоловічки» зі Сходу ступили на нашу землю, стала великом, міцним, об єднаним організмом. І здавалося, коли країна на порозі війни, більшість функцій держави взяли на себе прості люди. І вистояли, і подолали стереотипи суспільного поділу на Схід і Захід, на російськомовний – україномовний, на проазійський – проевропейський, на шахтар – хлібороб... І заявили Кремлю: ми єдині і нас не здолати!

Тепер, після того, як країна відродила армію, відновила її фінансування, заявила про реформи, і щось під пильним оком західних партнерів таки почала робити, ці благодійники продовжують тримати на контролі ситуацію, щоб це не залишалося тільки декларацією.

Поряд – інша частина суспільства. Переважно це ті, кому, як сказали деякі чиновники, «гроши затянули розум». Котрі щоразу, як тільки держава підкине людям збільшення пенсій чи інших виплат – піднімають ціну свого товару, котрі висаджують із маршруточок дітей, пільговиків, відмовляють у безкоштовному проїзді військовослужбовцям. А дніми в Рівному водій принизив бабусю-пенсіонерку, яка пізно ввечері попросилася провезти її за пільговим тарифом, пред'явивши документи. Шокувало те, що на його бік стали й пасажири: мовляв, шукайте місце ближче до землі, а не в маршрутці, довівши бідну до сліз. Невідомо, чим би закінчилася для старенької така «гостинність», якби в машині не було волонтера. Жінка заплатила за бабусю власними коштами, заспокоїла її, описала випадок у соціальній мережі. І вже наступного ранку власник маршруту разом із водієм-хамом були у міській раді. Та хоч перевізник каже, що за такий «прокол» максимум відлучають від керування транспортом на тиждень–два (тобто без частини зарплати), цей випадок буде на контролі влади, бо підприємця зобов'язали офіційно повідомити, як покарали порушника норм законодавства і моралі.

Важко уявити, скільки людей щодня терплять подібні принження, бо поряд не виявiloся того, хто б застутився. А ще страшніше подумати, що, здолавши одні суспільні стереотипи, ми набули інший, значно серйозніший і жорстокіший: поділ на бідних і ще бідніших (бо багаті – окрема каста в державі, вони живуть за власними, окремими від нас правилами і переважно у власному, далекому від нас світі).

Українці з гідністю пережили загрозу війни: волонтерство і благодійність набрали в Україні небачених досі масштабів – майже 78% наших співвітчизників допомагали бійцям і переселенцям. Нині мало знайдеться людей, хто б не пожертвував фінансів, продуктів, часу і зусиль на суспільні потреби. Зрештою, із серпня 2014 року волиняни офіційно заплатили до бюджету півмільярда гривень військового збору. У Книгу буття запишуться справи кожного, хто хоч раз офорував гривню на порятунок чийогось життя, на придбання захисної амуніції для односельця-добровольця, оздоровлення чи реабілітацію поранених і важкохворих, поряд з ділами тих, хто поступився місцем у маршруточкі дідусеві чи мамі з дитиною. Хочеться, щоб так само, не втрачаючи власної гордості, ми вистояли в усіх негараздах. Бо від того, що зробиш боляче іншим, власна душа боліти не перестане. ■

### Пряма мова

**Петро ПОРОШЕНКО,**  
Президент України,  
про прийняття бюджету  
на 2018 рік:

Країна обороняється. На армію передбачено 86 мільярдів гривень, що майже на 25% більше, ніж поточного року. П'яту частину бюджету буде використано на озброєння та військову техніку, що на 34% більше, ніж цьогоріч. Все це – результат нашої спільноти роботи. Дякую за нього всім українцям.



## Доброго дня вам, люди!

Фото Мар'яни СІНЬКОВСЬКОЇ.



### ВІКНО РУБРИКИ: чиї черевики зимуватимуть у лісі?

Коли глянула на це фото, що зазнімкувалася моя подруга в любомльських лісах, спочатку спали на думку поетичні рядочки Станіслава Чернілевського «Забула внучка в бабі черевички» – про літні гостювання та ностальгічні бабусині спогади. Але, як придивитися, світлина не про те взуття, за яким шкодують. Тут, швидше, жаліти треба того, хто позбувається непотрібних речей у такий спосіб – відвізвши подалі від дому. До лісу, наприклад. А що? Природа все «перетравить», і вона старається. Он яким чудовим мохом покрила «забутого» черевика, аби хоч якось виправдати сміття на узлісся та в головах людей. І їй, природі, бачите, хочеться романтики. А може, справді трохи помріята та уявити собі, що то не хтось шкодливий викинув непотрібне взуття в лісі, а новомодний Лісовик приміряв кросівки, а потім роззувся та й пішов зимувати під старий дуб? Зима завбачливо покриє все снігом, а навесні знову на узлісся ростимуть... черевики.

### ПОСТАТИ: вшанували того, кого світ ловив

#### і не впіймав

Життєвий шлях Григорія Сковороди пронизаний пошуками істинного щастя через пізнання себе і Бога. У дорогу не брав нічого, окрім Біблії, не проміняв вільного неба ні на палати, ні на келії. 3 грудня виповнилося вже 295 років від дня народження першого українського філософа, а його мудрість і досі актуальні. Дніми обласний науково-методичний центр культури організував тематичний вечір у режисерській постановці Ніни Фурдило «Щастя, а де ти живеш?». У Волинському академічному обласному театрі ляльок в атмосферу давнини просто з фойє занурили гостей троє бандуристів, а заслужена діячка мистецтв Ірина Хмілевська представила експозицію художніх робіт студентів Волинського державного коледжу культури і мистецтв імені І. Стравінського, які вдало проілюстрували притчі просвітителя. Фрагментами фільму «У пошуках щастя», де зіграли митці Василь Гриб та Борис Ревенко, розпочалося філософське дійство. Ззвучала поезія у мастерійні подачі заслуженої артистки України Галини Кажан, лауреата всеукраїнських і міжнародних конкурсів Ірини Котлицької, переможця всеукраїнських конкурсів читців Євгенії Рафаловської, актора обласного театру ляльок Вадима Хайнського та Миколи Скубія і Юрія Сухарєва. Лунала співана поезія від народного аматорського хору «Дзвони» Горохівського РНД «Просвіта», вокального гурту «Аколада» Луцького РБК, ансамблю спілкарів ВДККМ імені І. Стравінського. А дитяча театральна студія «ДогориДригом» (керівники А. Доманська, Р. Порицька) влаштувала цілий флемшмоб на сцені, зігравши герой філософських притч, які й донині актуальні. «За срідну працю» митців нагородила грамотами на полотні від обласного науково-методичного центру культури Любов Рожнова.

### Цей День в історії

11  
грудня

Сергій  
НАУМУК

Григорій народився в селі Яблунне Березнівського району Рівненської області. У 1943 році вступив в УПА, навчався у старшинській школі «Дружинники» і отримав звання хорунжого. Далі став командиром сотні, керівником підрозділу загону «Заграва», потім – бригади, шефом військового штабу з'єднання груп, заступником провідника Північно-західного краю, організаційним референтом ОУН Північно-західного краю.

Його бригада «Помста Крут» (зустрічається інша назва – «Помста Полісся»)

## Верховинця підірвали міною, замаскованою під радіобатарею

11 грудня 1951 року в селі Радомишль Луцького району від вибуху загинув Григорій Троцюк (Верховинець, Дем'ян, Іван), організаційний референт ОУН Північно-західного краю

діяла на півночі Волині та Берестейщині. 5–26 лютого 1945 року люди Верховинця провели рейд понад Прип'яттю у селах Ветли, Велика Глуша, Невір Любешівського району, мали бої у Дивинському районі Брестської області. Зберігся повстанський опис однієї сутички з енкаведистами: Верховинець майстерно втягнув у бій основні сили ворога, а тоді вдарив із флангу і розбив повністю. Лише під прикриттям темряви ворогам вдалося відійти.

Григорій діяв сміливо і винахідливо. У січні того ж року «Помста Полісся» під виглядом енкаведистів заїхала в село Вижично Рат-

Міна  
вибухнула,  
коли батарею  
під'єднали до  
радіо.

нівського району, в якому базувався відділ стрібків. Їх викликали на «перевірку», вишикували і розбройли. Тож не дивно, що 23 жовтня 1948 року Верховинця нагородили Срібним хрестом бойової заслуги І класу.

З вересня 1950 року Григорій Троцюк став надрайонним провідником ОУН Луцького району. Переховувався у селах Промінь Луць-

кого та Малі Рикани Млинівського районів. Через агента Граца 7 грудня 1951 року енкаведисти підсунули Верховинцю батарею радіоживлення із вмонтованою вибухівкою. Через чотири дні в криївці, розташованій у селі Радомишль Луцького району, пролунав вибух. Разом із Троцюком загинули провідник районного проводу ОУН та охоронці Андрон і Адам. Підірвану криївку енкаведисти виявили значно пізніше.

Вочевидь, міна вибухнула, коли батарею під'єднали до радіо. За іншою версією, повстанці загинули внаслідок необережності, від вибуху міни, яку самі ж занесли в криївку. ■

Ведуча рубрики  
Лариса ЗАНЮК.

Тел. 72-38-94



## ■ Економіка

# БЮДЖЕТ-2018: зарплати вчителів зростуть на 25%

На такий же відсоток збільшиться і фінансування армії

**Василь РОГУЦЬКИЙ**

**В**ерховна Рада примудрилась не під ялинку, а за кілька тижнів до Нового року прийняла Держбюджет-2018. «За» натиснули кнопки 273 депутати. Не голосували Опозиційний блок та «Батьківщина», «Самопоміч» дала лише 2 голоси.

Отже, законом передбачено збільшення з 1 січня мінімальної зарплати на 16% — до 3723 гривень. Прем'єр Володимир Гройсман заявив, що прагне, аби в наступному році середня зарплата українців перевалила за 10 тисяч гривень (зараз вона становить 7377 грн, на Волині — 6025 грн). Очільник уряду тож наголосив, що зарплату вчителям буде збільшено на 25%.

Можливо, у 2018-му зникнуть із новин повідомлення про страйки волинських гірників, адже додатково на вугільну галузь, зокрема на виплату залогованості із зарплати шахтарям, виділено 1,3 мільярда гривень.

На 25% більше, ніж минулого року, буде спрямовано на армію — усього 86 мільярдів гривень. За словами Президента Петра Порошенка, п'ята частина цих коштів призначатиметься на переозброєння. Також глава держави не втомується анонсувати старт «реанімації сільської медицини». Чим усе закінчиться — важко передбачити, але на цей проект заплановано 5 мільярдів гривень.

Рекордною буде і сума на ремонт та будівництво доріг — майже 47 мільярдів гривень. Завдяки Дорожньому фонду, робота якого розпочнеться з 1 січня, запроваджується нова система розподілу грошей на обліштування автомобілів, яка даст змогу громадам країни сплачувати «боротьбу з бездоріжжям».

## ■ У всіх на вустах

### Чи не побільшає сліз біля Стіни Плачу?

У Єрусалимі розпочалися заворушення після того, як президент США Дональд Трамп (на фото) визнав це місто столицею Ізраїлю

**В**наслідок зіткнень постраждали 17 палестинців, більшість із них отримали травми від пострілів гумовими кулями та впливу сльозогінного газу, але щонайменше одній людині було поранено з вогнепальної зброї. Посольство України в Ізраїлі рекомендувало українцям тимчасово не відвідувати Єрусалим.

Палестинський ісламістський рух ХАМАС заявив, що рішення Вашингтона «відкриває ворота пекла», і проповідь учора «День гніву». А президент Палестини Махмуд Аббас вважає, що США більше не можуть бути посередником у вирішенні палестино-ізраїльського конфлікту.

Зазначимо, що рішення про перенесення посольства з Тель-Авіва в Єрусалим Конгрес США прийняв ще у 1995 році, але з того часу усі американські президенти користувалися своїм правом відтерміновувати це рішення кожних півроку. Трамп не став цього робити, чим на-



у 2018 році курс національної валюти очікується 29,3 гривні за долар.

16 мільярдів гривень докинули порівняно з минулим роком і отримувачам субсидій: 71 мільярд гривень зі сплачених українцями податків піде на дотування тих, хто не може самотужки сплатити захмарну вартість житлово-комунальних послуг.

#### ТІЛЬКИ ЦИФРИ:

- У наступному році очікується зростання доходів зведеного бюджету на 19 відсотків — до понад трильона гривень, причому більшість із них — це ресурси місцевих бюджетів.
- У Держбюджеті прогнозується інфляція у 9 відсотків, зростання ВВП — на рівні 3%, дефіцит бюджету — 2,46%.
- Прожитковий мінімум на одну особу в розрахунку на місяць буде встановлений у розмірі 1700 гривень з 1 січня 2018 року, з 1 липня — 1777 гривень, з 1 грудня — 1853 гривні.
- У 2018 році курс національної валюти очікується 29,3 гривні за долар.
- 1,9 млрд грн передбачено для формування новостворених об'єднаних територіальних громад. Це на 400 мільйонів більше, ніж минулого року, але і громад тепер є не 388, а 614. ■

Крім цього, Україна, яка десятиліттями позичала гроші, мусить тепер віддати кредиторам чималу суму. Якщо збити докупи усі небайдужі виплати за державним боргом, що мають бути здійснені у 2018 році, то вони становлять астрономічні... 306 мільярдів гривень!



разився на критику багатьох держав світу, включаючи європейські.

Чому цей вчинок Дональда Трампа став таким резонансним? Адже Єрусалим і так є офіційно столицею Ізраїлю, там розташовані усі головні державні установи країни. Справа в тому, що Палестинська автономія, яку підтримує ісламський світ, теж вважає це місто столицею своєї майбутньої держави.

Спочатку Ізраїль контролював лише західну частину Єрусалима, але після війни 1967 року одержав контроль над усім містом. Однак

ОНІ і більшість держав не визнають односторонньої анексії східної частини міста (незважаючи на це, Ізраїль переселив туди понад 200 тисяч своїх громадян). Тож майже усі країни розміщують свої посольства в Тель-Авіві.

Тим часом 7 грудня делегація ізраїльських депутатів кнесету прибула з офіційним візитом до Києва, де зустрілася з українськими колегами. Ізраїльтяни закликали українських парламентарів теж визнати Єрусалим столицею Ізраїлю і піренести туди своє посольство. ■

## ■ Стрічка новин

### Парафія одноголосно відмовилася поминати ім'я патріарха Кирила під час служби

Віряни протестують проти обмеження самостійності Української православної церкви (МП)

**Л**юди заявили, що не підтримують останніх постанов Архієрейського Собору РПЦ 29 листопада — 2 грудня у Москві, які «позвабили основних прав і привілей» УПЦ (МП), «документально зафіксувавши перетворення Української православної церкви в кращому випадку на церковну одиницю з правами екзархату (як це було до 1990 року)». Тому парафія одночасно вирішила припинити поминання за богослужінням Московського патріарха, починаючи зі свята Введення Богородиці (4 грудня). Про це йдеться у рапорті архімандрита Арсенія (Бочкаря), доктора богослов'я, настоятеля храму Сергія Радонезького до єпархіального архієрея Кам'янської єпархії, яка охоплює частину Дніпропетровщини. «Керівники адміністративного апарату Московського патріархії проявili неабияку чергість і жорсткість стосовно української церкви, що просто позбавляють її прав і свобод, які вона мала донедавна», — йдеться у зверненні. Крім того, у листі викладені інші неприятні для парафії УПЦ (МП) рішення Собору, які обмежують УПЦ. «Цей суто церковний протест триватиме, доки всі ці ганебні рішення не будуть викреслені зі Статуту РПЦ, а права й привілеї Української православної церкви не будуть повернені хоча би в обсязі до 29 листопада 2017 року», — зазначено у рапорті. ■

### Вино за 3 500 гривень віряни чомусь не купують

Намісник Києво-Печерської лаври Павло просив у меценатів на благодійність 1200 пляшок «Toscana Rosso». Він запевнив, що напій піде на подарунки гостям

**М**еценати, зважаючи на «тяжке становище церкви» й те, що монастир є неприбутковою організацією, замовили ексклюзивну партію італійського напою. Вже згодом пляшки з етикетками «Лавра» з'явилися у кіоску неподалік святого місця. Придбати вино може будь-хто, заплативши 3 500 гривень за пляшку — трохи більше ніж одна мінімальна зарплата українця.

За словами продавців, висока ціна пояснюється тим, що напій «випущений з церковного благословення, має 30 років витримки та призначений для вшанування 30-річчя відродження чернечого життя в обителі». Тим часом досвідчений сомельє розповів, що реальна вартість вина становить не більше 300 гривень, а в італійському ресторані воно коштує 850 гривень за пляшку. У компанії-імпортері підтверджують: виготовляли його дійсно за спецзамовленням, алкоголь витримувався у дубових бочках в Італії, але тільки 5 років. За підрахунками журналістів, на «подарованому» вині священики можуть заробити 4,2 мільйона гривень. Однак наразі дороге вино ніхто не купує. Владика Павло не захотів коментувати ситуацію: він лікується за кордоном і не має часу для розмов. ■

## ■ Цитатник

**Віктор НЕБОЖЕНКО**, політолог, з приводу заяви Генерального прокурора про те, що НАБУ у своїй роботі незаконно використовує іноземних агентів:

«**В**иявляється, що глава ГПУ України Луценко звинувачує співробітників ФБР, які працюють в Україні в рамках програми боротьби з елітою корупції, в незаконній діяльності. Американці здійснюють також поведінку дулету Луценко-Порошенко. Якби президент-утікач Янукович тоді зізнав, що через кілька років невинно засуджений Луценко стане затягнутим антиамериканцем, він би скосив йому половину терміну колонії. Але хто ж тоді зізнав, яку еволюцію пройде Луценко, який зараз більше ненавидить ФБР США, що допомагає нашій країні, аніж українських криміналістів. Але Луценко домігся свого. Держадел США в щоці. Такого нахабства Вашингтон давно не чув із часів заяв Фідель Кастро і венесуельських лідерів. На жаль, Україна показала несподіваний приклад «емоційного антиамериканізму». Ви тільки уявиť собі: президент Порошенко — новий Фідель Кастро, а Луценко — український Че Гевара.» ■



■ Із перших уст

# «ДЕПУТАТСТВО АЖ НІЯК НЕ ДОПОМАГАЄ ВИРІШУВАТИ БІЗНЕСОВІ СПРАВИ. ШВИДШЕ — НАВПАКИ...»

Про це заявив в інтерв'ю нашій газеті депутат Волинської обласної ради від фракції «Блок Петра Порошенка» Юрій ГУПАЛО

**Роксолана ВИШНЕВИЧ**

**«РОЗМИТНЕННЯ ІНОМАРОК НА «ЄВРОБЛЯХАХ» ПОТРЕБУЄ ТЕРМІНОВОГО ВРЕГУЛЮВАННЯ НА ЗАКОНОДАВЧОМУ РІВНІ»**

— Юрію Володимировичу, продовжіть, будь ласка, речення: «Для мене найважливішім у депутатській діяльності стало те...»

— ...що зумів допомогти громаді округу, від якої обирається, — усміхається мій співрозмовник. — Тішить, що врешті-решт на умовах співфінансування вдалося облаштувати 17 кілометрів дороги між селами Старовйтова і Забужжя. Підготовчий процес був тривалий — він вмістив у себе численні зустрічі, консультації з депутатами Рівненської сільської ради, які погодилися допомогти, Любомльської районної ради та керівниками облдержадміністрації. Левова частка коштів надійшла від підприємства планових завдань Ягодинською митницєю. До знакових подій я б відніс і облаштування вуличного освітлення в селі Полапи протягністю десять кілометрів.

На моє клопотання також було виділено бюджетні кошти на заміну вікон та ліжок у міжобласному дитячому протитуберкульозному санаторії «Згорани», здійснено капітальний ремонт ДНЗ в Олеську, оснащено новою технікою комп'ютерні класи у школах сіл Римачі та Полапи. Крім того, відновили постачання скрапленого газу для господарських потреб мешканців Любомльського району, відремонтували дорогу місцевого значення сполученням Штунь — Радехів.

— Ваш округ включає небідні села поблизу Ягодинської митниці, тому, напевно, і питання легше вирішувати?

— Я так не сказав би. Прилягаю до митниці лише населені пункти Рівненської сільської ради, бюджет якої — понад двадцять мільйонів гривень, тож є можливість допомагати і сусіднім селам, і району в цілому. А решта сіл живуть як усі. Я систематично виїжджаю на свій виборчий округ, зустрічаюся з виборцями, тісно співпрацюю з депутатами сільських рад та Любомльської районної ради, буваю на сесіях, спільно з очільниками відповідних профільних відомств області організовую виїзni зустрічі (інспектування стану дорожньої інфраструктури округу, реконструкція та будівництво освітніх закладів, земельні питання тощо). Мене як уродженця Любомльщини дуже непокоїть проблеми, пов'язані з міжнародними пунктами пропуску.

— Ви як заступник голови постійної комісії з питань



Депутат Волинської обласної ради Юрій Гупало: «Ніколи на сесії не беру слова просто заради виступу».

**міжнародного співробітництва, зовнішньоекономічних зв'язків та інвестицій якраз і маєтє можливість глибше в це вникати, вживати необхідних заходів?**

— Вважаю, що в першу чергу ми зобов'язані довести до пуття митні переходи, осо-

— проблеми, пов'язані з недобросовісною роботою митних органів Волинської області, наприклад, чергами та корупцією на ПП «Ягодин». Проводимо виїзni засідання комісії.

Як результат — підприємці, котрі здійснюють господарську діяльність у сфері міжна-

**К Мене як уродженця Любомльщини дуже непокоїть проблеми, пов'язані з міжнародними пунктами пропуску.**

бливо ті, що межують із Республікою Білорусь. Адже це — обличчя держави. Ми разом із депутатами Валерієм Курстаком та Аллою Лісовою активно над цим працюємо: цікавимося думкою керівників митних та прикордонних органів, пропонуємо колегам підтримати звернення до вищих посадових осіб держави, аби привернути їхню увагу до таких нагальних питань. У полі зору

родних вантажних перевезень, отримали можливість оформляти митні свідоцтва на транспортні засоби не лише на ПП «Ягодин», як це було раніше, а й в інших представництвах митниці, що значно полегшило роботу перевізників. На останньому засіданні обговорили питання продовження терміну перебування автомобілів з іноземною реєстрацією на території України з подальшим

Вважаю, що криком ще ніхто нічого не добився. Депутат — це законотворець, який повинен послідовно і цілеспрямовано працювати над розробкою тих документів, які відповідають інтересам українців. Дехто нарікає, що проекти законів підготовлені, але вони лежать десь «під сукном», бо певним політичним силам не вигідно їх приймати. Але коли ти входиш у коаліційну більшість, тоді до тебе мали би прислухатися.

— **Скажіть, вам як бізнесмену комфортно бути депутатом?**

— Скажу відверто: депутатство аж ніяк не допомагає вирішувати бізнесові справи. Швидше — навпаки, бо дуже багато часу і матеріальних ресурсів витрачаю на громадську діяльність. Хоча набув теж немало — нових друзів, можливість більше спілкуватися з людьми. Непримісно спостерігати на сесійних засіданнях протистояння між головами обласної ради й облдержадміністрації. Вважаю, що двом сторонам потрібно сідати за стіл переговорів, переступити через свої амбіції заради співпраці на користь волинян.

«ЩЕ РАЗ СПРОБОЮ СВОЇ СИЛИ ДО ВЕРХОВНОЇ РАДИ, АБІ ПОЛІТИКУ ЗРОБИТИ ЧИСТИШОЮ»

— Пане Юрію, знаю, що багато уваги приділяєте розвитку спорту і самі є взірцем того, як тримати гарну фізичну форму. Навіщо це вам?

— Люблю спорт з дитинства. Про успіхи волейбольного клубу «ОЛЮРТРАНС», де я є президентом, волиняни знають — ми увійшли до вищої професійної Ліги чемпіонату України з волейболу сезону 2017–2018 років. Уже відбулося два тури змагань, із шістнадцяти команд-учасниць наша — на 3-му місці. Докладаю максимум зусиль для розвитку спорту в Любомльському районі, проводжу започатковану мною ще у 2015-му ініціативу щодо відновлення занедбаних волейбольних майданчиків в області та популяризацію волейболу у нашому краї. Зокрема, придав нову форму для команд сіл Забужжя та Гуша, допоміг коштами на нові сітки, обладнання душової у спортивному залі ЗОШ I — III ступенів села Гуша.

— До благодійництва часто долучається приватне підприємство, яке очолює ваша дружина?

— Вона не може бути байдужою до питань, які мені доводиться вирішувати. Приватне підприємство фінансувало ремонтні роботи Гущанської амбулаторії, придбalo дашки для ФАПу в селі Ладинь. А ще — було здійснено ремонт пожежного автомобіля, що обслуговує населені пункти Штунської та Радехівської сільських рад, реставраційні роботи в церкві села Мосир. Надали й грошову допомогу на лікування тяжкохворим.

— Якби вибори відбулися незабаром, ви ризикнули би ще раз позмагатися за мандат депутата Верховної Ради?

— Перший раз був пробний — побачив, як мене сприймає громада. Незважаючи на те, що політика — це брудна справа, я вже в неї дещо втягнувся. Тому, напевно, спробую ще раз. І йтиму з однією метою: аби політику зробити чистішою. Я вірю в Україну та українців — нам усе вдається! ■



■ Добро врятує світ

# «ТЕПЕР МОЇ ШЕСТЕРО ДІТОК БУДУТЬ У ТЕПЛІ. І СЬОМЕ є куди принести»

Хоч не все в житті 30-річної багатодітної мами з Холонева Горохівського району Олени Панаюк ставалося так, як мріялося, але вона ні про що не жалкує і не уявляє іншою свою долю. Вірить у силу материнських почуттів, а тепер – і людям, з якими звели неабиякі проблеми: чимале сімейство перед зимою залишилося фактично на вулиці. А «в дорозі» ж уже сьоме немовля...

Леся ВЛАШНЕЦЬ



Фото Леся ВЛАШНЕЦЬ

Родина Олени Панаюк матиме власний куток.

## НЕ ЗІЙШОВСЯ ХАРАКТЕРОМ... ІЗ ТЕЦІНОЮ МАМОЮ

Із Сергієм вони не розлучилися. Олена називає колишню свекруху мамою, а та постійно запрошує щебетливих внучат на канікули до себе, навідує дітватору з гостинцями в Холоневі поприте, що у невістки тепер інший чоловік – як нині модно казати, цівільний. Із ним Олена народила синочка Данилка, якому майже півтора року, і носить під серцем ще одну кровиночку.

Ігоря дружина називає дуже спокійним, себе – емоційно. Він родом із Кіровограда, а познайомилися вони через по-другу. Спершу спілкувалися по телефону, і після кількох розмов діялог був такий:

— Хочеш відразу п'ятьох дітей?

— Трохи забагато, — лише й спромігся відповісти незнайомці, яка на віддалі зуміла оселитися у серці.

— То не приїжджай, — сказала, наче відрізала.

Але він приїхав і став жити в одній кімнаті з дітьми і коханою жінкою, в одній хаті з новими родичами. Міський зять удався годжим на вроду, та не до сільської роботи. Тим і не додив найстаріший господині двору.

— А щоб не сваритися далі щодня, ми зібрали речі і вже більше року як відселилися. Прихисток випросили у односельчанки Ніни Супрун. У її старій хаті ніхто

не жив, то вона нас впустила із жалості. Ніна Тарасівна не бере з нас грошей. Ще й яблуко в кишені дітям принесе, – згадуватимеме завжди добрим словом хорошу сусідку Олена Панаюк.

## З МИЛИМ І В ШАЛАШІ РАЙ! А З ДІТЬМИ?

Наближалася зима, і Олена наважилася прийти зі своєю проблемою до голови районної

обирає, не даючи цілій день перепочинку пральній машині.

— Діти приходять до школи чисті й акуратні. Олена – хороша мама, відвідує батьківські збори, шкільні свята, не обмине нагоди розпитати про своїх школяриків, – чуємо потому з Віталієм Богдановичем і холонівським сільським головою Олександром Мартиновим від учителів, завітавши у місцеву ЗОШ I–III ступеня

**Оскільки в селі наразі пустує приміщення колишнього дитсадка, то чому б частину його не зробити оселею для великої сім'ї?**

ради Тараса Щерблюка і заступника голови районної ради Віталія Клемби, з яким ми побували в помешканні, де у двох невеликих кімнатах вона тіснилася із чималим сімейством. Те, що побачили, важко навіть назвати умовами для проживання. Із опалення – лише електричний камін, із домашніх пожитків – старі ліжко і диван, колиска, табуретка, стіл, декілька мисок, маленька електроплита. Облуплені стіни, трухляві двері, які важко зачинити, відсутність води...

— Де ж ви перете? – дивуються, а почувши відповідь, подумки дякую Олениній мамі Валентині Михайлівні. То вона обмиває внучат, влаштовуючи їм у своїй домівці раз на тиждень баний день,

нів. Та як у холодній, невмеблюваній хаті перезимують діти – ні мені, ні чоловікам-керівникам не збагнути. А як через кілька місяців Олена принесе сюди новонароджене немовля?

## ЖИЛТО ЗНАЙШЛИ НЕСКОРО, ЗАТЕ ЯКЕ ПРОСТОРЕ!

— Уялися заради дітей допомогти цій родині знайти придатний для проживання дім, – чуло від Віталія Клемби відповіді на свої запитання про вже зроблену хорошу справу, яка починалася з неабиякою проблемою, а вирішилася завдяки людянності.

...У розпачі Олена була готова промінити рідний Холонів на будь-яке село. Погоджувалася

навіть на віддалене в бездоріжжі Скриголове, аби мати свій дах над головою, а під ним щоб здоровими були діти, щоб бути гospодинею у хаті хай у невеликій, але теплій, бодай не мурованій, та добротній. Хіба що просила виплачувати за помешкання частками з «дитячих» грошей, бо придбання житла для багатодітних сімей не передбачає жодна соціальна програма, що фінансується з районного бюджету. До слова, у Богданчука лікарі констатували гідронефроз IV ступеня.

Упродовж п'яти місяців у різних селах Віталій Клемба обживався десятки осель. Про нагальну потребу купівлі житла керівники району оголосили на нараді сільським, селищним і міським головам: мовляв, якщо знаєте, що хтось продає його, просимо повідомити. Підходячи будинки в Охlopovі і Красові набачив депутат ради Юрій Обишук. Купівля одного з них ось-ось бі відбулася, бо Віталій Клемба заручився ще й розумінням і готовністю допомогти керівника фермерського господарства «ГалСтедан» Степана Галущака. Однак оптимальний варіант обговорили з холонівським сільським головою Олександром Мартиновим. Міркували: оскільки в селі наразі пустує приміщення колишнього дитсадка, то чому б частину його не зробити оселею для великої сім'ї? Звісно, у ній буде потрібен бодай косметичний ремонт, необхідно довести до ладу систему опалення, водопостачання. Зате у Панаюків тепер буде санузол, про який вони і не мріяли, помешкання розташоване в центрі Холоніва, неподалік школи. Та, мабуть, головне, що Олена залишилася в рідному селі, в якому, як можиться, свої люди.

## «ПОДЯКУЙТЕ ВІД МЕНЕ УСІМ ЗА ЛЮДЯНІСТЬ»

Із такими словами звернулася до мене Олена Панаюк. Насамперед адресувала шире спасибі Віталію Клембі, Тарасові Щерблюку, Олександрові Мартинову, Юрію Обишку, депутатам Холонівської сільської ради, односельчанам, усім, хто розуміє, що Господь велів нам жити, миритися, розуміти одні одних і приймати мудре рішення. Для цього і є небайдужі, співчутливі родини й громади!

А тим часом у новій домівці багатодітної сім'ї не перестає усміхатися малечка. Кімнат у ній декілька, всі затишні, просторі, світлі, тож видаються дівчаткам і хлопчикам якщо не раєм, то казковим палацом!

Зателефонувала до господині і почула її щасливий голос: «Ви були у нас із Віталієм Богдановичем у понеділок, а в суботу ми вже переселилися. «Обжили» і ліхтар. Дякуємо добрим сусідам, бо в них поки що беремо воду. Скуповуємося на ремонт...»

Тепер мама шести дітей Олена Панаюк має куди принести з пологового і сьоме немовля.

**ВОЛИНЬСТАЛЬ**  
[volynstal.com.ua](http://volynstal.com.ua)  
[volynstal@ukr.net](mailto:volynstal@ukr.net)

**МЕТАЛОЧЕРЕПІЦЯ**  
**МЕТАЛОПРОФІЛІ**  

- лист оцинкований (плоский та гофрований)
- мінвати
- підро- та паробар'єр
- водостічні системи

**ВІКНА**  
 с. Боголюби, вул. Набережна, 20  
 (050)72 49 777, (097) 91 43 605

**ЗНИЖКА до 35%**  
 на металопластикові вікна

РЕКЛАМА

**будь-які ШИНИ**  
**для Вашої машини,**  
**ТРАКТОРІВ та С/Г ТЕХНІКИ**

**GRAND ШИНА**  
**АКУМУЛЯТОРИ**

**VANOR**

Луцьк, вул. Дубнівська, 22 б  
 Тел./факс (0332) 75-76-07, Тел. (0332) 75-76-02  
 моб. 097 494 77 44 Юрій

• автошини	• акумулятори	• монтаж	• сезонне зберігання
• диски	• аксесуари	• та балансування коліс	• шин
		• заправка шин газом	• ремонт шин, дисків

**MINI-ТРАКТОРИ**  
[www.minitraktor.com.ua](http://minitraktor.com.ua)

- Гуртові ціни  
- Безкоштовна доставка  
- Гарантія

(067)98-917-98,  
(050)55-256-43,  
(050)21-399-31,  
(096) 62-626-93

М. Луцьк, вул. Рівненська, 48

# ДОБРОГО ВАМ ЗДОРОВ'Я!



## ■ На роздоріжжі реформ

### «Не панікуйте, що найкращих фахівців «розберуть». Без допомоги ніхто не залишиться»

Чи вистачить кваліфікованих сімейних лікарів для усіх волинян? Що зміниться на первинному рівні медицини з наступного року? Як правильно «узаконити стосунки» з тим, кому довіряєш своє здоров'я? Відповісти на ці та чимало інших запитань, з якими звертаються до редакції читачі, ми попросили головного позаштатного спеціаліста управління охорони здоров'я облдержадміністрації з питань сімейної медицини, головного лікаря Луцького центру первинної медико-санітарної допомоги № 1 Лідію Кривдік (на фото)

Галина СВІТЛІКОВСЬКА

«КОЛИСЬ КИЛИМИ И КОВБАСА БУЛИ ДЕФІЦИТОМ, ТЕПЕР — ДОБРІ ЛІКАРІ!»

— Цю фразу, Лідія Олексіївна, почула з уст 85-річного ученика Івана Курка, який зателефонував із приводу майбутніх реформ у медицині. Чоловік запитує, де можна знайти докладну інформацію про всіх сімейних лікарів міста, щоб зробити правильний вибір і «не поміннати шило на міло».

— У багатьох Центрах первинної медико-санітарної допомоги таку інформацію вже розмістили на своїх сайтах, але, на жаль, не у всіх людей є можливість користуватися інтернетом. Тому необхідно у кожному закладі повісити спеціальні стенді про наявний кадровий потенціал. Важливо, щоб там були не тільки дані про стаж, категорію, відзнаки, а й фотографії лікарів, адже ми з досвіду знаємо, що і зовнішнє сприйняття людини має значення. Мусить бути взаємне відчуття довіри, симпатії.

— А в області достатньо сімейних лікарів?

— На Волині налічується 20 Центрів первинної допомоги, яким підпорядковані 139 амбулаторій, 755 фельдшерсько-акушерських пунктів. Окрім 445 сімейних лікарів, врахуйте ще і терапевтів, і педіатрів. Тому вибирати є з кого. При підписанні декларацій не буде мати



Фото Олександра ДУРМАНЕНКА.

■ **При підписанні декларацій не буде мати значення, де людина зареєстрована.**

значення, де людина зареєстрована. Але я раджу все ж зважати на територіальний фактор, щоб пацієнтам було більше приходити на прийом, а нам не доводилося виїжджати на виклики в інший район міста. Однак не відмовлятимемо сільським

жителям, які виявлять бажання обслуговуватися у Луцьку. За потреби Центр зможе найняти більше лікарів, аніж є зараз. Тож не варто панікувати, що найкращих фахівців «розберуть». Без допомоги ніхто не залишиться. Тим більше, що наступні півроку, а то й рік, коли триватиме переходний період, фінансування проводитиметься за так званими «червоними списками», які охоплюють весь контингент наших пацієнтів. Нова база даних поступово сформується.

Закінчення на с. 8

## ■ Допоможи собі сам



Наталія ЛЯШУК,  
вихователь Центру  
комплексної реабілітації  
для дітей з інвалідністю  
«Пролісок», голова  
методичного об'єднання  
вихователів

Все, що переживає душа, відображається в тілі, залишаючи слід у структурі клітин, тканин, органів. У сучасному світі стреси нам дошкуляють майже щодня, отож напруга накопичується в організмі, приводячи до різних хвороб. У першу чергу реагують судини, іхні стінки звужуються, а в момент сильного нервового напруження спазми судин можуть привести до різкого підвищення

артеріального тиску, порушення серцевої діяльності і навіть до зупинки серця.

Уяйте руку, яку ви стиснули в кулак. Насіннєви компоненти тримати м'язи у такому стані годину? День? Місяць? Роки? Тому так важливо вміти розуміти своє тіло, аби допомагати йому вчасно звільнитися від зайвої напруги, відновлювати життєві сили та повернути внутрішню рівновагу. Цього я навчилася під час тренінгу в Олександра Жебка, дипломованого психолога та психотерапевта

#### ОТОЖ УРОКИ ДИНАМІЧНОЇ МЕДИТАЦІЇ.

Усамітніться, аби вам ніхто не заважав, зручно одягніться. Підберіть музичний супровід (можна скачати із сайту meditation-portal.com).

1. **«Хаотичне дихання».** Станьте вільно, ноги на ширині плечей, очі закриті. Починайте дихати через ніс, акцентуючи увагу на видиху. Дихайте швидко і хаотично, допомагаючи руhami максимально звільнити тіло від повітря.

2. **«Так — Ні».** Не міняючи пози і не відкриваючи очей, стисніть руки в кулаки і почніть кричати «Ні!», вивільняючи накопичену енергію. Дозвольте

тілу природними рухами допомагати вам. Починайте стиха, поступово доходячи до відкритого та вільного крику. Через п'ять хвилин розслабте руки і почніть кричати «Так!», не передважаючи тіло через природні рухи проявляти цей стан. Не дозволяйте розуму втручатися в процес, відчувають себе безпосередніми та щирими, як у дині.

3. **«Накопичення енергії».** У тій же позиції тіла напружуємо стегна та живіт, стискаємо руки в кулаки (поза бійця, готового до бою), очі закриті. Дихаємо ротом, скеровуючи видих в середину живота (область пупка) і промовляючи: «Ху!» Коли від-

чули, що в животі енергії достатньо, робимо різкий викид рукою або руками (удар бійця), промовляючи: «Ха!» та викидаючи енергію назовні. Знову накопичуємо енергію та вивільняємо через удари.

4. **«Стоп».** Завмираємо, прислухаючись до відчуттів у тілі. Дихання вільне, очі закриті. Спостерігаєте, як енергія розтікається по тілу, викликаючи ті чи інші відчуття.

5. **«Сміх».** Поза та ж сама, очі закриті. Відчуваєте себе маленькимою дитиною і почніть сміятися. Будьте вільні у прояві своїх емоцій. Відчуваєте себе щирими, безпосередніми, раціонними.

6. **«Релаксація».** Не відкриваючи очей, ляжте і розслабтеся, дозволяючи диханню повернутися до свого природного ритму. Насолоджуйтесь станом гармонії і свободи.

Сподіваємося, що ця практика справді стане комусь у пригоді. Давайте цінувати можливості, які нам дарує доля, і намагатися жити в гармонії з собою, людьми, світом. ■

## ■ Наши діти

### «Не плач, маленький...»

Усім батькам необхідно знати, що фази крику у немовлят — цілком нормальні явища. Ніяким іншим способом вони не можуть спілкуватися з навколошнім світом, доносити свої потреби, проявляти емоції

Лікарі нерідко стикаються з тим, що дірослі, які прагнуть заспокоїти дітей, трясуть їх на руках, підкидають, енергійно гойдають і нерідко завдають шкоди малюкам своїми різкими рухами. У Німеччині навіть почали просвітницьку кампанію, залучивши Національний центр ранньої допомоги та інші організації, щоб донести батькам інформацію про шкідливість таких дій. А що ж робити?

Всього кілька місяців тому завершилося чергове дослідження, під час якого вивчали ефект контакту шкіри до шкіри дитини і батьків. Виявилось, що носіння в слінгу малюка, швидка реакція дорослого на його плач, а також викладання новонародженого на живіт мами чи тата під час сну не тільки заспокоюють, а й призводять до поліпшення нейророзвитку, підвищуючи у майбутньому інтелекту, зменшуючи агресію.

Окрім фізичного контакту, допоможить крихітці розслабитися, зробіть легкий масаж, погладжуючи скроні круговими рухами, піднімаючись потім вгору, від чола до тім'ячка. Якщо малюка турбують коліки, він ніби бігає ніжками, погладжуйте живіт, рухаючись за годинниковою стрілкою. Добре, якщо ви зробите акцент на нижню частину живота: це позитивно вплине на роботу товстого кишківника, і дитина почуватиметься краще. Якщо у малюка діарея, рухайтесь проти годинникової стрілки.

Інший варіант — якщо малюк не спить. Покладіть його «верхи» на свою руку, так, щоб ніжки звисали по обидва боки. Живіт маленького повинен лежати у вас на долоні — вона буде злегка натискати на проблемну зону і дотиком зігрівати. ■



## ■ На роздоріжжі реформ

# «Не панікуйте, що найкращих фахівців «розберуть».

## Без допомоги ніхто не залишиться»

Закінчення. Початок на с. 7

Галина СВІТЛІКОВСЬКА

**— Особисто ви вже почали укомплектовувати свій реєстр пацієнтів?**

— На жаль, не всіх, хто звертається, зможу охопити. Але обіцяю, що за потреби нікому не відмовлю у консультації.

— До речі, якщо мова заїшла про професіоналізм, то хочу вас привітати. Знаю, що за результатами Всеукраїнського конкурсу ви стали лауреатом третьої премії «Кращий головний лікар року».

— Я дуже люблю свою роботу. Працюю як менеджер і практику як лікар. У нас гарний колектив. І якби мене спітили, з ким підписувати декларацію, то я могла б назвати прізвища більшості з 27 своїх колег. Є, звичайно, як і скрізь, сильніші слабші лікарі, але реформа створить конкурентне середовище і змусить кожного з нас професійно вдосконалуватися і не забувати про людяність.

— **Пацієнти поважного віку не читають роз'яснень керівників міністерства у соціальних мережах, не мають сучасних гаджетів, а тому почуваються, що через технічні проблеми залишаються «нічими».**

— План реформування медицини передбачає, що процес підписання декларацій повним ходом запроцес з квітня 2018 року. Зараз ми перевіряємо на етапі автономізації медичних закладів. Коли матимемо ліцензії, коли буде створено Національну службу здоров'я, тоді дійде черга і до електронної системи охорони здоров'я. Нині люди мають час, щоб визначитися з кандидатурою сімейного лікаря. А технічний біг справи — не їхній клопіт. Достатньо буде пристрати документи (паспорт, індивідуальний податковий номер, свідоцтво про народження дитини), щоб працівник центру міг ввести дані в електронну форму декларації, а потім разом із лікарем пацієнт підпише цей документ і забере свій примірник.

### БІЛЬШЕ НАВАНТАЖЕННЯ — КРАЩІ ФІНАНСОВІ СТИМУЛИ?

— **Лідіє Олексіївно, відомо, що сімейний лікар обслуговуватиме до двох тисяч осіб. Від кількості підписаних декларацій залежатиме обсяг виділених коштів, зарплата медичних працівників. Чи не станеться так, що у гонитві за прибутками лікарі братимуть на себе непідйомну ношу?**

— Я вважаю, що підписання декларація передбачає чесні стосунки між пацієнтом і лікарем. Зможете її анулювати, якщо якість послуг вас не задовольняє, як укласти з кимось іншим. Ну а говорити сьогодні про надприбутки сімейних лікарів рахувати. Попередньо відомо, що на одного пацієнта віком від 18 до 45 років на рік виділятимуть 370 гривень, на маленьких дітей і людей похилого віку — удвічі більше. Але ми ще достеменно не знаємо, чи не доведеться



«Між пацієнтом і лікарем має бути взаємне відчуття довіри, симпатії».

з одержаної суми викроювати кошти на оплату комунальних послуг для закладу. Якщо врахувати ці витрати, то зарплата сімейного лікаря за приблизними підрахунками становитиме не більше 8 тисяч гривень. Тому маю надію, що утримання закладів фінансуватиметься з інших джерел.

### Реформа створить конкурентне середовище і змусить кожного з нас професійно вдосконалуватися і не забувати про людяність.

— **З нового року значно розширюється урядова програма «Доступні ліки», люди частіше звертатимуться до сімейних лікарів за рецептами, щоб безкоштовно чи з невеликою доплатою отримати необхідні препарати. А потім ще й оформлення декларації додається. Виходить, черги біля кабінетів ще більше зростуть?**

— Так, програма «Доступні ліки» заохочує, стимулює людей звертатися до сімейних лікарів, і це — позитивний фактор. Цього року вона активизувала контроль над лікуванням людей із гіпертензією, бронхіальною астмою і цукровим діабетом другого типу, з 2018-го даст змогу охопити ширше коло пацієнтів із хронічними захворюваннями шлунково-кишкового тракту, депресивними станами та вагітних жінок із анемією. Роботи у сімейних лікарів додається. Але ми розуміємо, що ця програма — в інтересах людей, і я обома руками підтримую її розширення. Будемо думати, як зробити, щоб не зростали черги. Сьогодні багато питань лікар із пацієнтом можуть вирішувати у телефонному режимі. Скажімо, якщо у вас респіраторне захворювання з невисокою температурою, то зовсім не обов'язково йти на прийом, можна проконсультуватися по телефону і навіть відкрити лікарняний листок.

Медичний додаток газети

Доброї вам здоров'я!

www.volyn.com.ua

## ■ Сучасні медичні технології



## За європейськими стандартами

«Українсько-німецька лабораторія» була відкрита в Луцьку в 2012 році завдяки міжнародним інвестиціям. ТзОВ «Волиньфарм» обирає партнера, базуючись на тому, що лабораторія міста Котбус входить до 5 найбільш рейтингових таких закладів у Німеччині

Лабораторія має можливість виконувати близько 2600 тестів (усі відділи лабораторної діагностики — імунологічний, клінічний, біохімічний, лабораторія ПЛР, вірусологічна лабораторія, гістологічна лабораторія з гістохімією, генетична лабораторія, мікробіологічна і т. д.)

У діапазоні досліджень лабораторії Котбуса є такі ексклюзивні аналізи, як діагностика туберкульозу різної локалізації (визначення Y-інтерферону), тести на тяжкі метали і мікроелементи, вроджені захворювання обміну речовин, контроль за відторгненням органів після пересадки, широкий спектр онкомаркерів, контроль після хіміотерапії, інфекційна серологія, широкий спектр обстежень наднірників і гіпофіза, аутоімунних антитіл, гормонів; скринінг на синдром Дауна, дефекти розвитку нервової трубки при вагітності, поглиблена обстеження при вагітності; наркотики в сечі і сироватці, статус вакцинації перед мандрівками, аналіз крові на малярію, тести на алергію (включаючи лікарські

препарати — лідокаїн, парацетамол та інші), визначення вітамінів, аналізи захворювань, які передаються статевим шляхом; ризик тромбозів, ризик атеросклерозу, розсіяний склероз; серцевий профіль, серцево-судинні захворювання, ревматоїдний статус; оцінка остеопорозу; гепатити, цироз печінки; щитоподібна захворювання.

Результати аналізів видаються двома мовами, що дає можливість для консультацій за кордоном.

Важливо й те, що при замовленні пакета обстежень по визначеному діагнозу, крім норм і результатів досліджень, додається висновок та інтерпретація німецьких лікарів-професіоналів.

У лабораторії чітко дотримуються принципу доцільності проведення аналізів, що передбачається умовами страхової медичини.

Таким чином, із відкриттям «Українсько-німецької лабораторії» у мешканців Луцька з'явився доступ до європейських можливостей і досягнень світової медичної цини.

## ПРОЙТИ ОБСТЕЖЕННЯ МОЖНА ЗА АДРЕСОЮ:

м. Луцьк, вул. Кравчука, 17.

Tel.: (0332)78-24-83, 0673613653, 0503753281.

diagnostic@udlab.com.ua

м. Луцьк, просп. Президента Грушевського, 16.

Tel. 0673325247.

м. Ковель, вул. Олени Пчілки, 5. Tel. 0971847073.

Ліцензія АГ № 597207 від 20.02.2012 р. ■

## ■ Подяка

## I Бог почув наші молитви

Минуло 42 дні після того, як мене виписали з відділення ургентної хірургії Луцької міської клінічної лікарні. І за кожен із них я вдячна Всевишньому і лікарям

Галина ЗАНЄГІНА

Мені вже 80 років і нещодавно я перебувала на межі життя і смерті. Шанси на порятунок були мізерні: відкрилася шлункова кровотеча, а організм — украй ослаблений. Але навіть один відсоток надії — це багато, якщо руками хірургів керує Господь.

У лікарняній палаті разом зі мною лежало ще декілька жінок. І коли вони довідалися про майбутній стан, то запропонували спільно помолитися за благополучне повернення з операційної. Кровотечу зупинили безконтактним методом, без розтину, застосувавши аргоноплазмову коагулaciю. Хочу подякувати всьому

колективу відділення, а особливо моєму лікарю Олексію Васильовичу Дидюку, медсестрам і санітарці Надії Іванівні Філіпчук.

У найважчі години людина по-іншому починає дивитися на світ. Я, наприклад, лише зараз зрозуміла, що таке щастя. Це — коли в тяжкій ситуації поруч з тобою знаходяться близькі люди. Дякую онукові Олегові та його дружині Аллі, дочці Людмилі, яка приїхала з далекого зарубіжжя, щоб мене підтримати. Спасибі подрузі Лідії за душевне тепло й співпереживання. Нехай усім, хто подав мені руку допомоги, Бог відрячить сторицею.



Ведуча додатка  
**«ДОБРОГО ВАМ ЗДОРОВ'Я!»**

Галина СВІТЛІКОВСЬКА.

Tel. 72-20-07. e-mail: svitlikv@ukr.net



## ■ Футбол

# БРАЗИЛЬЦІ ВДЯГАЮТЬ ФОНСЕКУ В КОСТЮМ ЗОРРО

## «Шахтар» — в 1/8 Ліги чемпіонів

**Л**іга чемпіонів. 6-й тур. Група F. «Шахтар» (Донецьк, Україна) — «Манчестер Сіті» (Манчестер, Англія) — 2:1 (1:0 — Бернард, 26 хв.; 2:0 — Ісмаїлі, 32 хв.; 2:1 — Серхіо Агуеро, 90+2 хв. (з пенальті))

6 грудня. Харків. Стадіон ОСК «Металіст». 33154 глядачі. Головний суддя — Бенуа Бастьєн (Франція).

Аби не залежати від результату паралельного матчу в групі F «Фейеноорд» — «Наполі», «Шахтар» мусив брати бодай очко в поєдинку з лідером групи — «Манчестер Сіті». «Гірники» навіть перевиконали цей план: завдали англійському клубу першої поразки в турнірі, оформили вихід у «лігочемпіонівську весну» і змусили Паулу Фонсеку відратися у костюм Зорро — новітнього «Робін Гуда».

Зрештою, португальський фахівець свого часу сам це пообіцяв. Мовляв, проб'ємося в 1/8 — влаштую на прес-конференції «маскарад».

До виконання непростого завдання «Шахтар» активно приступив ще у першому таймі, двічі забивши з інтервалом у якісні шість хвилин. Відзначилися бразильці Бернарда та Ісмаїлі. А голіві паси



А тепер — самба!

### Підсумкові турнірні таблиці усіх груп:



#### ГРУПА А

М	Команда	І	В	Н	П	М	О
1.	«Манчестер Юнайтед»	6	5	0	1	12-3	15
2.	«Базель»	6	4	0	2	11-5	12
3.	«ЦСКА»	6	3	0	3	8-10	9
4.	«Бенфіка»	6	0	0	6	1-14	0

#### ГРУПА В

М	Команда	І	В	Н	П	М	О
1.	«ПСЖ»	6	5	0	1	25-4	15
2.	«Баварія»	6	5	0	1	13-6	15
3.	«Селтік»	6	1	0	5	5-18	3
4.	«Андерлехт»	6	1	0	5	2-17	3

#### ГРУПА С

М	Команда	І	В	Н	П	М	О
1.	«Рома»	6	3	2	1	9-6	11
2.	«Челсі»	6	3	2	1	16-8	11
3.	«Атлетіко» М	6	1	4	1	5-4	7
4.	«Карабах»	6	0	2	4	2-14	2

#### ГРУПА D

М	Команда	І	В	Н	П	М	О
1.	«Барселона»	6	4	2	0	9-1	14
2.	«Ювентус»	6	3	2	1	7-5	11
3.	«Спортінг»	6	2	1	3	8-9	7
4.	«Олімпіакос»	6	0	1	5	4-13	1

#### ГРУПА Е

М	Команда	І	В	Н	П	М	О
1.	«Ліверпуль»	6	3	3	0	23-6	12
2.	«Севілья»	6	2	3	1	12-12	9
3.	«Спартак» М	6	1	3	2	9-13	6
4.	«Марібор»	6	0	3	3	3-16	3

#### ГРУПА F

М	Команда	І	В	Н	П	М	О
1.	«Манчестер Сіті»	6	5	0	1	14-5	15
2.	«Шахтар»	6	4	0	2	9-9	12
3.	«Наполі»	6	2	0	4	11-11	6
4.	«Фейеноорд»	6	1	0	5	5-14	3

#### ГРУПА G

М	Команда	І	В	Н	П	М	О
1.	«Бешікташ»	6	4	2	0	11-5	14
2.	«Порту»	6	3	1	2	15-10	10
3.	РБ «Лейпциг»	6	2	1	3	10-11	7
4.	«Монако»	6	0	2	4	6-16	2

#### ГРУПА Н

М	Команда	І	В	Н	П	М	О
1.	«Тоттенгем Готспур»	6	5	1	0	15-4	16
2.	«Реал Мадрид»	6	4	1	1	17-7	13
3.	«Боруссія» Д	6	0	2	4	7-13	2
4.	«АПОЕЛ»	6	0	2	4	2-17	2

### ■ Який рахунок?



Максим Морозюк і Жуніор Мораес на двох забили 4 голи.

#### ЛІГА ЄВРОПИ. 6 ТУР.

Група В. «Динамо» (Київ, Україна) — «Партизан» (Белград, Сербія) — 4:1 (1:0 — Микола Морозюк, 6 хв.; 2:0 — Жуніор Мораес, 28 хв.; 3:0 — Жуніор Мораес, 31 хв.; 3:1 — Марко Євтович, 45+4 хв., з пенальті; 4:1 — Жуніор Мораес, 77 хв., з пенальті).

#### ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ ГРУПИ В:

М	Команда	І	В	Н	П	М	О
1.	«Динамо»	6	4	1	1	15:9	13
2.	«Партизан»	6	2	2	2	8:9	8
3.	«Янг Бойз»	6	1	3	2	7:8	6
4.	«Скендербеу»	6	1	2	3	6:10	5

Група J. «Зоря» (Луганськ, Україна) — «Атлетік» (Більбао, Іспанія) — 0:2 (0:1 — Аріп Адуріс, 70 хв.; 0:2 — Рауль Гарсія, 86 хв.).

#### ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ ГРУПИ J:

М	Команда	І	В	Н	П	М	О
1.	«Атлетік»	6	3	2	1	8:5	11
2.	«Естерсунд»	6	3	2	1	8:4	11
3.	«Зоря»	6	2	0	4	3:9	6
4.	«Герта»	6	1	2	3	6:7	5

«Динамо» проходить у весняний плей-оф Ліги Європи, а ось «Зоря» попрощалася з еврокубками.

#### ФУТБОЛ НА ТВ

##### СУБОТА, 9 ГРУДНЯ

«Верес» — «Карпати» — 14:00 («24 канал»)  
«Чорноморець» — «Зірка» — 14:00 (УНІАН)  
«Маріуполь» — «Сталь» — 14:00 («24 канал»)  
«Олімпік» — «Ворскла» — 17:00 («Футбол 2»)  
«Зоря» — «Шахтар» — 19:30 («2+2»).

</div

**НЕРУХОМІСТЬ**

● Терміново продається будинок (8 x 9) у с. Сокирічі (15 км від Луцька). Житловий стан, є вода, телефон, надвірні споруди, 75 соток землі. Поруч — газ. Засфальтований доїзд. Тел.: 096 83 68 448, 099 18 82 184.

● Продається цегляний будинок (68,2 кв. м, 4 кімнати) з цегляними надвірними спорудами (літня кухня, хлів, господарські приміщення, погріб). Є газ, електрика, центральне водопостачання, парове опалення, 50 соток землі (с. Грибовичі Іваничівського району). Ціна 350 000 грн. Тел. 067 99 69 425.

● Продається у с. Суховоля Луцького району будинок (71 кв. м), є хліви, погріб, колодязь, 50 соток городу. Ціна 340 000 грн (20 км від Луцька). Тел.: 066 84 59 765, 050 13 55 196.

● Продається цегляний будинок (71,4 кв. м) з усіма надвірними спорудами. Будинок та літня кухня газифіковані, на подвір'ї є вода, земельна ділянка 0,35 га. Ціна 130 000 грн (с. Марковичі Локачинського району). Тел.: 096 90 42 607, 066 68 36 788.

● Недорого продається дерев'яний будинок (2 кімнати, кухня, комора, веранда) у с. Мирне Горохівського району. Проведений газ, світло, є сарай, літня кухня, погріб, криниця. Зручний доїзд, 35 км від Луцька. Тел. 095 90 84 640.

● Продається земельна ділянка (25 соток) під забудову у с. Іваничі Рожищенського району. Ціна 75 000 грн. Тел. 099 70 67 592.

● Продається у с. Богушівка Луцького району земельна ділянка (0,21 га) під забудову. Вода, газ, електролінія, ліс, ставок — поруч. Тел.: 095 89 60 740, 097 25 60 531.

● Продається приватизована земельна ділянка (0,16 га) у с. Городище-1 Луцького району (3 км від Луцька). Тел.: 096 84 51 016, 050 52 41 872.

**АВТОРИНОК**

● Продається автомобіль «Москвич-2141» (на запчастини). Тел. 066 30 90 833.

● Продається комплект запчастин до автомобіля УАЗ-469. Тел. 096 24 22 020.

● Куплю автомобіль у будь-якому стані (на українській реєстрації, нерозмітнений, можливо після ДТП, кредитний, розкомплектований, проблемний). Тел.: 099 73 74 388, 098 91 93 799.

**СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКА ТЕХНІКА**

● Продається комплект запчастин до трактора МТЗ. Тел. 096 24 22 020.

● Продається міні-трактор «Сінтай-120», 2006 р. в., у доброму стані, одноциліндровий, китайське виробництво. Ціна з кабіною (саморобною) 54 000 грн, без кабіни — 40 000 грн. Тел. 096 50 27 181.

● Продається причіп 2 ПТС-4 (на кругу). Тел. 067 14 21 204.

● Продам зернозбиральний комбайн «Джон Дір-430» у доброму робочому стані. Недорого (або обмінюю на трактор МТЗ, розгляну будь-які варіанти). Тел. 096 72 22 134.

● Продам трактор ЮМЗ-6 АКЛ (велика ка-

**ОГОЛОШЕННЯ ДЛЯ ВСІХ**

Тел. 72-39-32 E-mail: volyn10@i.ua

Повідомляємо читачам, що ціна приватного оголошення у газеті «Волинь-нова» — **25 гривень за одне найменування + 5 гривень, якщо ви бажаєте розмістити на нашому сайті [www.volyn.com.ua](http://www.volyn.com.ua) в рубриці «Господарські секрети».** Вартість оголошення про купівлю чи продаж с/г техніки (більше, ніж три одиниці); с/г продукції; будівельних матеріалів; меблів та ін. становить **70 гривень за один раз публікації + 15 грн (за сайт)**. Вартість оголошення про послуги — **70 гривень + 15 (за сайт)**. Оголошення, які виділені рамкою + **25 грн (за сайт + 25)**. Вартість оголошення про згубу — **25 грн + 5 (за сайт)**. Оплата у відділеннях ПриватБанку. Розрахунковий рахунок є у кожному номері газети.

біна), 1992 р. в., у добром стані. Недорого. Тел. 096 80 48 733.

● Куплю трактор МТЗ у будь-якому стані. Тел. 099 36 05 025.

● Продається трактор МТЗ-80 у добром стані (с. Підгайці Луцького району). Тел.: 050 53 95 710, 098 63 05 257.

● Продається трактор ЮМЗ-6 у доброму стані. Ціна договірна (м. Горохів). Тел.: 096 16 24 287, 050 95 15 825.

● Продам: сівалки кінні (15, 17, 22, 26) та тракторні («Сімула», «Нортен», «Фіона») з баком на міндобриво, картоплезбиральний комбайн «Хасія», трактор Т-25. Тел.: 096 85 85 455, 097 41 74 207.

● Продам: 2-рядну навісну картоплекопачку (бліоруського виробництва), гідроциліндр 2 ПТС-4, обладнання на «рачок» ЕО-2621 (на запчастини). Тел. 095 43 85 889.

● Продається комбайн «Фортшріт Е-517» IFA на запчастини. Тел. 050 37 08 174.

● Продається шестирядна бурякова сівалка точного висіву «ГАМА» (польського виробництва). Можлива доставка. Тел.: 096 96 95 596, 050 84 29 221.

● Продам: картоплесаджалку (4-рядну), сівалку бурякову (12-рядну), обприскувач (800 л), культиватор (з тяжкими та легкими боронами). Тел. 066 92 64 084.

● Продається різна с/г техніка: картоплесаджалки, картоплекопачки, картоплекомбайні, плуги, культиватори, дискові борони, грунтофрези, косарки, сінограбарки, обприскувачі, розкидачі міндобрив, сівалки, прес-підбирачі, зернозбиральні комбайні, трактор Т-25. Тел.: 067 93 46 442, 095 15 53 666.

● Недорого продається трактор Т-40 (з плугом), 1990 р. в., у доброму стані. Тел. 096 80 48 733.

● Терміново продається трактор Т-25, 1995 р. в., у доброму стані. Ціна 65 000 грн. Тел. 096 72 22 134.

● Продається трактор Т-25 у добром стані (привезений з Польщі). Тел.: 050 28 69 222, 097 14 20 540.

● Продається недорого трактор Т-25 (привезений з Польщі). Тел.: 066 34 56 267, 098 64 06 233.

● Продається трактор Т-40 АМ у доброму стані. Тел.: 098 64 06 233, 066 34 56 267.

● Продається трактор Т-25 (привезений з Польщі) у добром стані. Недорого. Тел.: 096

42 90 426, 067 79 08 629.

● Продається трактор Т-25 у добром робочому стані (є вибр). Доставлю по області безкоштовно. Тел.: 066 47 09 124, 097 12 77 234.

● Продам міні-трактори (японського виробництва): «Кубота», «Янмар», «Ісекі», «Хіномото», «Мітсубісі» (від 17 до 80 к/сил). Повний пакет документів, без використання в Україні (фреза у подарунок). Можлива доставка. Тел.: 097 76 27 586, 050 56 17 800, 096 74 51 932.

● Продається різна с/г техніка: дискові борони, плуги, прес-підбирачі, обприскувачі, культиватори, картоплесаджалки, картоплекопачки, сівалки, сінограбарки, розкидачі міндобрив, косарки роторні, грунтофрези, млини, а також запчастини та комплектуючі. Тел.: 067 47 87 264, 095 00 50 455, 095 81 59 912, 096 34 46 777.

● Продаються: трактори Т-25, МТЗ, зернозбиральні комбайні, дискові борони, роторні косарки, обприскувачі, саджалки, сівалки, плуги та плуги оборотні, культиватор для міжрядного та сущільного обробітку, картоплекомбайні, фронтальний навантажувач до МТЗ, телескопічні навантажувачі, гноерозкидачі, шпагат «Юта», грунтофрези, зерношнеки, прес-підбирачі, шини до тракторів, твердопаливні котли «DEFRO». Тел.: 097 23 95 170, 066 72 14 192.

**РІЗНЕ**

● Продається 2-дверна шафа з антресоллю (темний колір). Тел.: (0332) 25-35-24, 095 47 30 676.

● Продам вилочний навантажувач «Маніту», 1990 р. в., привезений з Польщі, у доброму стані (підходить для роботи з лісом). Тел. 098 64 31 463.

● Продам електродвигуни 7.5 x 1500 об., 7.5 x 3000 об., 5.5 кВт на 5000 об. Тел. 093 62 35 015.

● Продається оверлок МКБ-1 у робочому стані. Ціна 900 грн. Тел. 050 56 48 257.

● Продам: торфобрикет, дрова, пісок, щебінь різних фракцій (насипом, у мішках), камінь бут, цеглу білу та червону (нову та б/в), землю на вимостку, гній, цемент. Доставка. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 33 74 034, 096 99 43 100.

● Продам: торфобрикет, камінь бут, дрова, пісок, щебінь різних фракцій (насипом та в мішках), цеглу білу та червону (нову та б/в),

чорнозем, землю на вимостку, гній, цемент, блоки. Доставка. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 097 34 43 386, 099 61 14 575.

● Продам: жом, піск, щебінь, цеглу, відсів, чорнозем, дрова, торфобрикет, глину, землю (на вимостку), цемент. Вивезу сміття. Послуги автомобілем ЗІЛ (самоскид), міні-навантажувачем «Бобкат». Тел.: 050 60 97 986, 098 91 25 884.

● Продам: шифер (б/в), картоплю, буряк, сіно в тохах. Тел. 066 26 20 423.

● Продам пиломатеріали: балки, крокви, дошки (обізні та необізні), рейки монтажні. Доставлю. Тел.: 097 64 92 371, 099 18 13 332.

● Продам: оцинкований металопрофіль (товщина 0.35 — 90 грн/кв. м), кольоровий металопрофіль (глянець, товщина 0.35 — 95 грн/кв. м), металочерепицю (глянець, товщина 0.45 — 120 грн/кв. м). Тел.: 050 90 10 508, 099 19 79 367.

● Продам: жом, торфобрикет, цеглу вогнетривку (нову та б/в), шифер (б/в), пісок, щебінь, відсів, керамзит, цемент, вапняк (на вимостку дороги), глину, землю (на вимостку), гній коров'ячий. Вивезу сміття. Доставка автомобілем ЗІЛ (самоскид). Послуги міні-навантажувачем «Бобкат». Тел.: 096 80 00 567, 050 72 27 271.

● Продам: жом, дрова рубані (твердій породи), торфобрикет, цеглу білу та червону (нову та б/в), пісок, щебінь, відсів, глину, чорнозем. Доставка. Послуги міні-навантажувачем «Бобкат» та автомобілем ЗІЛ. Тел.: 050 73 95 444, 067 45 02 527.

● Продам: сирій жом, пісок, щебінь, цеглу, відсів. Тел.: 095 53 55 663, 097 75 16 430.

● Продам свиню, вигодувана натуральними кормами. Ціна договірна. Можлива доставка. Тел.: 097 70 10 755, 095 07 63 602.

● Продам тільну корову (9 років, спокійна) у с. Острожець Млинівського району Рівненської області. Тел. 066 52 59 352.

● Продається свиня (100 — 130 кг), вигодувана натуральними кормами. Ціна 50 грн/кг (Луцький район). Тел. 097 30 75 167.

● Продається кінь великої породи (смт Цумань Ківерцівського району). Тел. 098 82 10 200.

● Продається кінь. Тел.: 067 60 68 102, 098 21 81 001.

● Терміново продається молода робоча кобила (3 роки 6 міс.). Ціна договірна. Тел. 068 83 69 779.

● Куплю ВРХ (корів, биків), коней, лошат (дорізи). Тел.: 050 18 64 979, 097 07 72 211.

● Куплю: телят, лошат, ВРХ, коней. Тел. 068 91 57 460.

● Куплю: ВРХ, коней, биків, дорізи. Дорого. Тел.: 098 58 76 653, 050 19 32 639

**ПОСЛУГИ**

● Виготовляю та продаю металеві штакети (штакетник) з кольорової бляхи (24 кольори), односторонній та двосторонній глянець, матові (під золотий дуб, горіх, цеглу, камінь), ширини 8, 10, 11,5 та 13 см. Тел.: 050 64 46 840, 067 49 33 889.

**ПАМ'ЯТАЄМО, ЛЮБИМО, СУМУЄМО**

Волиняни — члени Міжнародного громадського об'єднання «Волинське братство» — з глибоким сумом сприйняли звіст

■ «Гарбуз із секретом»

# Спочатку совєти полетіли в космос, а потім виготовили... туалетний папір

Хто у нас багато читає і багато знає? Хто-хто – бібліотекарі і поштарі! Такий висновок ми зробили, підбиваючи підсумки 4-го туру нашого конкурсу. За його результатами у протистоянні «Читачі» – «Газетярі» рахунок став 2:2

Але насамперед нагадаємо це, як виявилось, каверзне для більшості

## Запитання № 4:

Коли його ще не запустили у виробництво, англійці з вищого світу радили читати збірку віршів у дешевій палітурці. І перший офіційний у світі він був схожий на знамениту фігуру з полотна Малевича, але сьогодні такий колір, а ще більше – форма, у нашій країні не користується популярністю, хоч і виглядає ефектно.

Американці для зручності його попередника навіть «прострілювали», а в Радянському Союзі – розрізали, при цьому в українських селах пастухам радили його сплювати, або хоча б його частинку з прізвищем, щоб не загриміти до Сибіру. А ще, роз'яснювали, краще думати про всяку політику наодинці в полі біля копиці сіна або грядки з капустою і буряками чи навіть лопухами...

Проте і в XXI столітті на Сході багато хто його не сприймає, яким би він тепер витончено-ніжким не був, і бере у праву руку глечик із водою...

## Що за предмет заховано у гарбузі?

На жаль, правильну відповідь – «Туалетний папір» – вдалося назвати лише 26 учасникам. Цього було недостатньо, щоб у підсумку перемог-

**За перипетіями цього конкурсу можна стежити також на сторінках «Цікавої газети на вихідні» і сайті [volyn.com.ua](http://volyn.com.ua).**

До речі, у «ЦІКАВІЙ ГАЗЕТІ НА ВИХІДНІ» за п'ятницю, 8 грудня, ви можете прочитати:

- Українка купила будинок у зірки Голлівуду за 17,8 мільйона доларів. Де взяла такі гроші?
- Як Петра Порошенка розіграли телефонні шахраї;
- Волинянка – гетьманничу Данилу: «Що ви знаєте про кохання? Ви ж з любові не плакали...»
- А бабуся «оскарносного» Ді Капріо – корінна одеситка!



- Кривавий Путін іде до імператорства «Всія Русі»... на 8-сантиметрових каблуках;
- Писемність майя розшифрував українець!
- 8 продуктів довголіття – що це таке?
- Неймовірні історії в рубриці «Так ніхто не кохав»;
- Сторінка порад для чарівних жінок і ціла шпалта рецептів приготування пісних ласощів.

## Смачного!

### Пісний морквяник із чорносливом та горіхами

Чи можна приготувати ласощі без яєць, молока та масла? Ще й як! Поєднання у виліці моркви, горіхів та сухофруктів зробить її не лише апетитною, а й корисною

**Інгредієнти:** 2 моркви, 1 склянка цукру, 3–4 ст. л. олії, 1,5 склянки борошна, 1 пакетик розпушувача, 2 ст. л. вівсяніх пластівців, 150 г чорносливу, кориця та горіхи – за смаком.

**Приготування.** Очищену моркву натираємо на дрібні тертці, додаємо помітний та порізаний чорнослив, цукор і корицю, доливаємо олію, перемішуємо. Просіюємо борошно з розпушувачем, вимішуємо до однорідності і викладаємо тісто у застелену пір��ментом бляшку чи



у силіконову форму. Окремо змішуюмо подрібнені горіхи з вівсянimi пластівцями та 1–2 ст. ложками цукру, висипаємо зверху на тісто і ставимо в розігріту до 180 градусів духовку на 30–35 хвилин. Подавати охолодженим, нарізавши на шматочки.



## Цікаві факти

### «Прочитаному треба завжди знайти достойне застосування»

- Перший туалетний папір виготовили із шовку у Китаї ще в II столітті нашої ери.
- У древньому Римі в громадських туалетах завжди була палиця з губкою, яка стояла у відрі з соленою водою.
- Ісламські правила говорять, що після справляння нужди треба спочатку витиратися грудками землі чи камінцями, митися водою і вже потім витиратися тканиною. Тому використання туалетного паперу в арабських країнах (та й в Індії) називають жахливою традицією, оскільки вважають, що з його допомогою не можна добитися абсолютної чистоти. Тож і до сьогодні миються за допомогою лівої руки, яку потім ретельно вимивають...
- В Англії перший туалетний папір продавався не в рулонах, а в квадратних коробках.
- Лорд Честерфілд жартував: «Необхідно завжди носити з собою томик дешевих віршів, щоби, сидячи на горшку, розважати себе, а потім знайти достойне застосування прочитаному».



- Промислове виробництво паперу виключно як туалетного було почato в США 1857 року Йосифом Гайетті – ім'я Гайетті було надруковано на кожному листку. Зараз популярністю користується чорний туалетний папір із Португалії.

### Виробництво туалетного паперу в Радянському Союзі розпочалося наприкінці 1969 року.

- У XIX столітті американський довідник «Old Farmer's Almanac» мав дірочку в кутку сторінок, що давало змогу підвішувати його в туалеті. Користувач шматка цього видання, звичайно, читав його зміст перед використанням.
- У радянських туалетах папір заміняли газетами (їх розрізали чи розривали на частини) і навіть настінними перекидними календарями. А сільських пастухів застерігали, щоб на використаній по нужди газеті «Правда» випадково не залишилось прізвище родини, яка її передплачувала, бо за вимазаного Леніна чи Сталіна можна було загриміти до Сибіру. Тому й радили в полі «думати про всяку політику» наодинці біля копиці сіна чи серед лопухів – навіть у всесвітньо відомий Лувр ще якісно двісті років тому спеціально для цієї потреби доставляли сіно копицями...
- Виробництво туалетного паперу в Радянському Союзі розпочалося наприкінці 1969 року (Юрій Гагарін полетів у космос у 1961!) у місті Сясьстрой Ленінградської області – для цього в Англії були закуплені відповідні машини.

## «Цікава газета на вихідні»

Відтепер нас можна передплатити у будь-якому поштовому відділенні України

### ВАРТИСТЬ ПЕРЕДПЛАТИ:

- 1 місяць – 11 гривень
- 3 місяці – 33 гривні
- 6 місяців – 66 гривень

Передплатний індекс для Волині – 60304, для Рівненщини – 60312, для решти України – 60307

У комплекті з «Волинню-новою» – значно дешевше!



- Сарочко, з днем народження! І скільки ж вам стукнуло?
- Коли я виходила заміж за Семена, мені було 20, а йому 40, тобто я вдвічі молодша. Зараз Семенові 70 — значить, мені 35!

### Анекдот